

- OMNIA

SIGMA

GATE

DELTA

ALPHA

BAND

DOGMA
- CS4058

CB4069

CB4088

CS4097

CS4120

CB4857

CS4149

H-A 4058 07 00-10

COMPANY WITH
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001 • ISO 14001

ASSOCIATO A

FLA

ASSARREDO
ARREDI E SERVIZI

Calligaris S.p.A.

Via Trieste, 12

33044 Manzano - (UD) Italy

Tel. +39 0432 748211

calligaris.com

info@calligaris.it

F-4058

a x n°4 b x n°4 c x n°4 d x n°8 e x n°8 f x n°8 x n°3

74120062M010

ga x n°2

74120062M020

gb x n°2

F-4018D
F-4018E

gc x n°4

F-4010A

h x n°8 i x n°8 x n°1

F-4120

j x n°4 k x n°4 l x n°8 m x n°4 n x n°8 o x n°8 x n°1

F-4120A

j x n°4 k x n°4 p x n°8 q x n°4 r x n°8 s x n°8 x n°3

V-3010018472

t x n°4

F-4058V
F-4058E

u x n°4/6

F-4082C / F-4082D: P94, P151, P46M
F-4082015C / F-4082015D: P15, P16, P29L, P38M, P95, P12, P15L, P1GW

v x n°1 w x n°1 x x n°1 y x n°4/6 z x n°4/6 aa x n°4/6 bb x n°4/6 cc x n°4/6 dd x n°4/6 ee x n°4/6 x n°4

- I

Pezzo di ricambio.

- GB

Spare part.

- D

Ersatzteil.

- F

Pièce en échange / s.a.v.

- E

Repuesto.

	F-4058	F-4018D / F-4018E	F-4010A	F-4120	F-4120A	F-4058V / F-4058E	F-4082C / F-4082015C	F-4082D / F-4082015D
CS4058	X	X				- I - GB - D - F - E Piano in ceramica. Ceramic top. Keramikplatte. Plateau en céramique. Tapa de cerámica.	X	X ONLY R220
CB4069	X	X					X	
CB4088			X				X	X ONLY R220
CS4097			X				X	X ONLY R220
CS4120		X ONLY R180/R220		X ONLY R160	X ONLY R180/R220		X	X ONLY R220
CB4857			X	X		X	X	X ONLY R220
CS4149				X			X	X ONLY R220

1A

CS4058
CB4069

V-2000025072

V-6010005474

V-0410000107

V-0470085772

V-0430005574

a

b

c

d

e

f

gc

1B

CB4088
CS4097
CB4857

V-0470005301

V-6010005474

V-0480105074

V-6040005072

V-0370020700

V-0370170607

V-0430005574

V-3000115772

V-0470865772

V-0470095772

V-3000095072

V-3000105072

V-3000065572

V-3000055572

a

b

c

d

e

f

gc

h

i

1C

CS4120
CB4857
CS4149

V-0470005301

V-0470005301

V-3000115772

V-3000018572

a

b

c

d

e

f

gc

h

i

j

k

l

m

n

o

p

q

r

s

t

u

v

w

x

CS4120-R 160
CB4857-R 160
CB4857-R 180
CB4857-R 220
CS4149-R 160
CS4149-R 180
CS4149-R 220

CS4120-R 220
CS4120-R 180

2A

- I

Piano in legno.

- GB

Wooden top.

- D

Holzplatte.

- F

Plateau en bois.

- E

Tapa de madera.

Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención

2B

- I

Piano in ceramica.

- GB

Ceramic top.

- D

Keramikplatte.

- F

Plateau en céramique.

- E

Tapa de cerámica.

V-3060255270 x 160
V-3060995270 x 180-220

- I

Paracolpo adesivo.

- GB

Adhesive buffer.

- D

Gummischutz selbstklebend.

- F

Pare-chocs adhésif.

- E

Parachoques adhesivo.

Attenzione-Attention-Vorsicht-Attention-Atención

Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved

3A

- I Piano in legno.

- GB Wooden top.

- D Holzplatte.

- F Plateau en bois.

- E Tapa de madera.

a

y

b

ee

NO

c

2 mm

cc x n°4/6

dd x n°4/6

bb x n°4/6

→

3B

- I Piano in ceramica.

- GB Ceramic top.

- D Keramikplatte.

- F Plateau en céramique.

- E Tapa de cerámica.

a

y

b

ee

NO

c

2 mm

cc x n°4/6

dd x n°4/6

bb x n°4/6

→

3C

- I Piano in ceramica.

- GB Ceramic top.

- D Keramikplatte.

- F Plateau en céramique.

- E Tapa de cerámica.

a

dd

cc

b

bb

CLICK!

c

13

11

y x n°4/6

ee x n°4/6

↓

4

- I Piani in legno

- GB Wooden top

- D Holzplatten

- F Plateau en bois

- E Planos de madera

a

b

OK

!

NO!

a

b

OK

!

NO!

5

OK

NO!

OK

NO!

a

b

OK

!

NO!

6A

a

z

aa

z x n°4/6

6B

a

z

aa

z x n°4/6

6C

a

z

aa

z x n°4/6

a

z

aa

z x n°4/6

Apertura - Opening - Öffnung - Ouverture - Apertura

a

b

c

d

e

f

Chiusura - Closing - Verschluss - Fermeture - Cierre

a

b

c

d

e

COMUNICAZIONI AL CLIENTE LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATATA Tavolo (Cassonetto) : 'Omnia - Delta - Alpha - Dogma - Sigma - Gate - Band' Modello: CS/4058-4097-4120-4149 CB/4069-4088-4857 Materiali Struttura in alluminio lucidato o verniciato Parti in metallo verniciato Parti in alluminio rivestito in legno verniciato Istruzioni d'uso Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie Il prodotto non è adatto ad uso esterno Si consiglia di non salire sul tavolo In caso di spostamento del tavolo sollevarlo adeguatamente In caso di estensione del piano fare attenzione a non infrangere le dita Il contatto delle superfici del prodotto con corpi caldi può danneggiare il materiale Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti Consigli di manutenzione I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto Per la pulizia delle parti in metallo, utilizzare esclusivamente prodotti specifici Per la pulizia delle parti in legno, utilizzare esclusivamente prodotti specifici Non usare prodotti abrasivi La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto	CUSTOMER INFORMATION THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL Table (Box) : 'Omnia - Delta - Alpha - Dogma - Sigma - Gate - Band' Model: CS/4058-4097-4120-4149 CB/4069-4088-4857 Materials Structure in polished or lacquered aluminium Parts in lacquered metal Parts in aluminium covered with lacquered wood User instructions Refer to the instructions for assembly In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened The product is not suitable for outdoor use It is recommended not to climb on the table When moving the table, make sure that it is lifted properly When extending the top, be careful not to trap fingers Contact with hot items can damage the surface For major repair or repairs, consult the retailer Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services Maintenance recommendations Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth To clean metal parts, use products that are specifically for metal To clean wooden parts, use products that are specifically for wood Do not use abrasive products Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object	MITTEILUNG AN DIE KUNDEN DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN Tisch (Container): 'Omnia - Delta - Alpha - Dogma - Sigma - Gate - Band' Modell: CS/4058-4097-4120-4149 CB/4069-4088-4857 Materialien Gestell aus glänzendem oder lackiertem Aluminium Metallteile lackiert Mit Holz verkleidete Aluminiumteile Gebrauchsanweisung Zur Montage die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet Es ist ratsam, nicht auf den Tisch zu steigen Zum Verschieben des Tisches, diesen entsprechend anheben Beim Ausziehen der Platte ist darauf zu achten, die Finger nicht einzuklemmen Um Schäden vorzubeugen, verhindern Sie bitte den Kontakt der Oberflächen mit heißen Gegenständen Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden Wartungshinweise Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden Verwenden Sie zur Reinigung der Metallteile ausschließlich Produkte, die speziell für Metall geeignet sind Verwenden Sie zur Reinigung der Holzteile ausschließlich Produkte, die speziell für Holz geeignet sind Benutzen Sie keine Schleifmittel Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts	COMMUNICATIONS AU CLIENT LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE Table (Caisson) : 'Omnia - Delta - Alpha - Dogma - Sigma - Gate - Band' Modèle: CS/4058-4097-4120-4149 CB/4069-4088-4857 Matériaux Structure en aluminium poli ou verni Parties en métal verni Parties en aluminium plaquée en bois verni Instructions Pour l'assemblage voir les instructions Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur Il est conseillé de ne pas monter sur la table En cas de déplacement la table doit être soulevée et non traînée au sol Pendant la phase d'ouverture du plateau, faire très attention à ne pas se coincer les doigts Le contact de la surface du dessus avec des corps chauds peut endommager le matériel Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets Conseils d'entretien Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec Pour le nettoyage des parties en métal, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le métal Pour le nettoyage des parties en bois, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le bois Ne pas utiliser des produits abrasifs Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus	COMUNICACIONES AL CLIENTE LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA Mesa (Cajonera) : 'Omnia - Delta - Alpha - Dogma - Sigma - Gate - Band' Modelo: CS/4058-4097-4120-4149 CB/4069-4088-4857 Materiales Estructura en aluminio brillante o barnizado Partes en metal barnizado Partes en aluminio revestido en madera barnizada Instrucciones de uso Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados El producto no es apto para el uso en exteriores Se aconseja no subir sobre la mesa En caso de traslado de la mesa levantarlo adecuadamente Poner atención a los dedos al extender la mesa El contacto de la superficie del producto con cuerpos calientes puede degenerar el material En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor Cuando se deseché el producto utilizar los canales apropiados Consejos de mantenimiento Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco Para la limpieza de las partes metálicas, utilizar exclusivamente productos específicos para el metal Para la limpieza de las partes de madera, utilizar exclusivamente productos específicos para la madera No usar productos abrasivos Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos
---	--	---	---	--

Copyright © Calligaris S.p.a. - Tutti i diritti riservati - All right reserved